

# Mindig az Ön rendelkezésére áll!

Regisztrálja termékét és vegye igénybe a rendelkezésre álló támogatást:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

HTL5145B



# Felhasználói kézikönyv

# PHILIPS



# Tartalomjegyzék

---

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>1 Fontos!</b>    | 2 |
| Biztonság           | 2 |
| Óvja a terméket!    | 3 |
| Óvja a környezetet! | 3 |
| Megfelelőség        | 3 |
| Súgó és támogatás   | 4 |

---

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| <b>2 Az Ön SoundBar készüléke</b> | 4 |
| Főegység                          | 4 |
| Távvezérlő                        | 5 |
| Csatlakozók                       | 6 |
| Vezeték nélküli mélynyomó         | 6 |

---

|                                                        |   |
|--------------------------------------------------------|---|
| <b>3 Csatlakoztatás és beállítás</b>                   | 7 |
| A mélynyomó elhelyezése                                | 7 |
| Párosítás a mélynyomóval                               | 7 |
| Csatlakoztatás a TV-készülékhez                        | 8 |
| Digitális eszközök csatlakoztatása                     |   |
| HDMI-kapcsolaton keresztül                             | 8 |
| Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről | 9 |

---

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| <b>4 A SoundBar használata</b>                       | 10 |
| A hangerőszint beállítása                            | 10 |
| Hang kiválasztása                                    | 10 |
| Zene lejátszása Bluetooth segítségével               | 11 |
| Bluetooth csatlakoztatás NFC technológián keresztül. | 12 |
| MP3-lejátszó                                         | 12 |
| USB-tárolóeszközök                                   | 12 |
| Automatikus készenlét                                | 13 |
| Kijelző fényerejének beállítása                      | 13 |
| A gyári beállítások visszaállítása                   | 13 |

---

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| <b>5 A szoftver frissítése</b>      | 13 |
| A szoftververzió ellenőrzése        | 13 |
| Szoftver frissítése USB-n keresztül | 13 |

---

|                         |    |
|-------------------------|----|
| <b>6 Falra szerelés</b> | 14 |
|-------------------------|----|

---

|                       |    |
|-----------------------|----|
| <b>7 Termékleírás</b> | 15 |
|-----------------------|----|

---

|                      |    |
|----------------------|----|
| <b>8 Hibakeresés</b> | 16 |
|----------------------|----|

# 1 Fontos!

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást. A garancia nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek az utasítások figyelmen kívül hagyása miatt keletkeztek.

---

## Biztonság

### **Aramütés veszélye vagy tűzveszély!**

- Óvja a készüléket és tartozékait csapadéktól vagy egyéb folyadéktól. Soha ne helyezzen a készülék közelébe folyadékot tartalmazó edényt, például vázát. Ha a készülékre vagy a készülékbe folyadék kerülne, azonnal húzza ki az elektromos hálózati csatlakozót. Használat előtt vizsgálta meg a készüléket a vevőszolgálattal.
- Ne tegye ki a készüléket és tartozékait nyílt láng vagy hőforrás hatásának, például közvetlen napfénynek.
- Soha ne helyezzen tárgyakat a készülék szellőzőibe vagy egyéb nyílásaiba.
- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülékcsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működképesnek kell lennie.
- Villámlással járó vihar előtt húzza ki a készülék tápkábelét.
- A hálózati kábel eltávolításakor soha ne a kábelt, hanem a csatlakozódugót fogja.

### **Rövidzárlat veszélye vagy tűzveszély!**

- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a hálózati aljzathoz, győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék hátulján feltüntetett értéknek. Eltérő feszültségérték esetén soha ne csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz.

### **Sérülésveszély vagy a készülék károsodásának veszélye!**

- Soha ne helyezze a készüléket vagy bármilyen más tárgyat a hálózati kábelekre vagy más elektromos berendezésre.
- Ha a készüléket 5 °C alatti hőmérsékleten szállítja, akkor a kicsomagolás után várjon, amíg a készülék hőmérséklete eléri a környezet hőmérsékletét, és csak ezután dugja be a tápkábel a hálózati aljzatba.
- A termék egyes részei üvegből is készülhetnek. A sérülések és károk elkerülése érdekében óvatosan kezelje a készüléket.

### **Túlmelegedés veszélye!**

- Ne helyezze a készüléket túl szűk helyre. A megfelelő szellőzés érdekében mindig hagyjon legalább 10 cm szabad helyet a készülék körül. Ellenőrizze, hogy függöny vagy egyéb tárgy ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait.

### **Szennyeződésveszély!**

- Ne keverje az akkumulátorokat és elemeket (régí és új, vagy szén és alkáli stb.).
- Ha az elemeket rosszul helyezi be, felrobbanhatnak. Cserélni csak azonos vagy egyenértékű típussal szabad.
- Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni a távvezérlőt.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, így azokat használat után megfelelően kell kezelni.

### **Az elemek lenyelésének veszélye!**

- A termék vagy annak távirányítója gombelemet tartalmazhat, amely könnyen lenyelhető. Minden esetben tartsa az elemet gyermekektől távol! Az elem lenyelése súlyos sérülést vagy halált okozhat. A lenyelést követő két órán belül súlyos belső égési sérülések jöhetnek létre.
- Ha úgy gondolja, hogy az elem a szervezetébe került, (pl. lenyelte), azonnal forduljon orvoshoz.

- Ha elemet cserél, tartsa gyermekektől távol az új és a használt elemet is. Elemcsere után győződjön meg arról, hogy az elemtartó rekesz megfelelően le van zárva.
- Ha az elemtartó rekeszt nem lehet megfelelően lezárni, ne használja tovább a terméket. Tartsa gyermekektől távol, és lépjen kapcsolatba a gyártóval.



II. TECHNIKAI OSZTÁLYÚ, kettős szigetelésű készülék védelmi földelés nélkül.

## Óvja a terméket!

A készülék tisztításához kizárólag mikroszálas textíliát használjon.

## Óvja a környezetet!

A régi készülékek és akkumulátorok kiselejtezése



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



Ha ez a szimbólum szerepel a terméken, az azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2012/19/EU európai irányelv követelményeinek.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék akkumulátorai megfelelnek a 2013/56/EU európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek és akkumulátorok szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Kövesse a helyi szabályokat, és ne dobja az elhasznált terméket és akkumulátort a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék és akkumulátor megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

### Az egyszerű használatos akkumulátorok eltávolítása

Az egyszerű használatos akkumulátorok eltávolításához lásd az elemek behelyezése c. részt.

## Megfelelőség

# CE 0560

Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.

A Gibson Innovations kijelenti, hogy ez a termék megfelel az 1999/5/EK irányelv lényeges előírásainak és kiegészítéseinek. A Megfelelőségi nyilatkozat a [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com) címen olvasható.

## Súgó és támogatás

Széleskörű online támogatásért látogasson el a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) weboldalra, ahol

- letöltheti a használati útmutatót és a gyors üzembe helyezési útmutatót
- megtekintheti az oktatóvideókat (csak bizonyos típusok esetében),
- választ kaphat a gyakran ismétlődő kérdésekre (GYIK),
- e-mailben elküldheti nekünk kérdéseit,
- kapcsolatba léphet ügyfélszolgálatunkkal.

A weboldalon megjelenő utasításokkal lehet a nyelvet kiválasztani, majd meg kell adnia a készülék típusszámát,

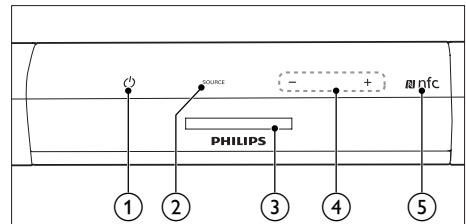
vagy az adott országban működő vevőszolgáltatótól is kérhet segítséget. Mielőtt felvenné a kapcsolatot az illetékesekkel, jegyezze fel a készülék típusszámát és gyártási számát. Ezek az adatok a készülék hátlapján vagy alján található.

## 2 Az Ön SoundBar készüléke

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja SoundBar készülékét a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oldalon.

### Főegység

Ez a szakasz a főegység áttekintését tartalmazza.



- 1** **⏻ (Készenléti állapot bekapcsolva/Készenlétjelző)**
  - A SoundBar rendszer bekapcsolása vagy készenléti üzemmódba állítása.
  - A SoundBar készenléti állapotában a készenlét jelzőfénye vörösen világít.
- 2** **SOURCE**

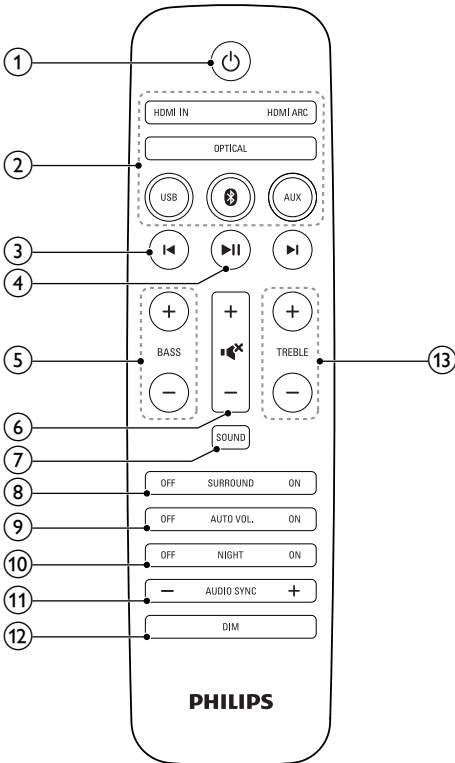
Bemeneti forrás kiválasztása a SoundBar rendszerhez.
- 3** **Kijelzőpanel**
- 4** **+/- (Hangerő)**

A hangerő növelése vagy csökkentése.
- 5** **NFC címke**

Bluetooth kapcsolat érdekében érintse meg az NFC technológiát alkalmazó készüléket a címkénél.

# Távvezérlő

Ez a szakasz a távvezérlő áttekintését tartalmazza.



① **⏻ (Készenléti állapot bekapcsolva)**  
A SoundBar rendszer bekapcsolása vagy készenléti üzemmódba állítása.

② **Forrás gombok**

- **HDMI ARC:** A hangforrás HDMI ARC csatlakozóra váltása.
- **HDMI IN:** A hangforrás HDMI IN csatlakozóra váltása.
- **📶:** Váltás Bluetooth-üzemmódra.
- **USB:** Váltás USB üzemmódra.
- **OPTIKAI:** A hangforrás optikai csatlakozásra állítása.

- **AUX:** Az audioforrás AUDIO IN (hangbemenet) vagy AUX csatlakozóra (3,5 mm-es csatlakozó) váltása.

③ **◀ / ▶ (Előző/következő)**  
Ugrás az előző/következő műsorszámra USB üzemmódban.

④ **▶▶ (Lejátszás/szünet)**

- Lejátszás indítása, szüneteltetése és folytatása USB üzemmódban.

⑤ **BASS +/-**  
A mélyhang növelése vagy csökkentése.

⑥ **Hangerőszabályzás**

- **+/-:** A hangerő növelése vagy csökkentése.
- **🔊:** Hangerő némítása vagy visszaállítása.

⑦ **SOUND**  
Hangzás üzemmód kiválasztása.

⑧ **SURROUND ON/OFF**  
Térhangzás vagy sztereó hangzás kiválasztása.

⑨ **AUTO VOL ON/OFF**  
Automatikus hangerő be- vagy kikapcsolása.

⑩ **NIGHT ON/OFF**  
Az éjszakai üzemmód be- és kikapcsolása.

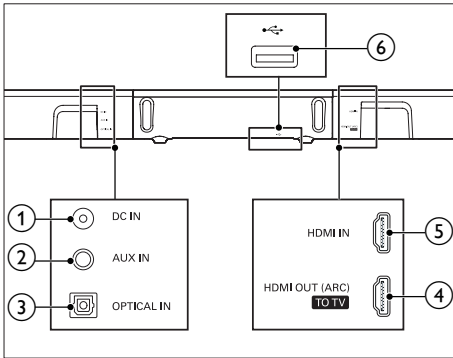
⑪ **AUDIO SYNC +/-**  
Hangkésleltetés növelése vagy csökkentése.


⑫ **DIM**  
A SoundBar rendszer kijelzőpaneljének fényerő-beállítása.

⑬ **TREBLE +/-**  
A magas hang növelése vagy csökkentése.

## Csatlakozók

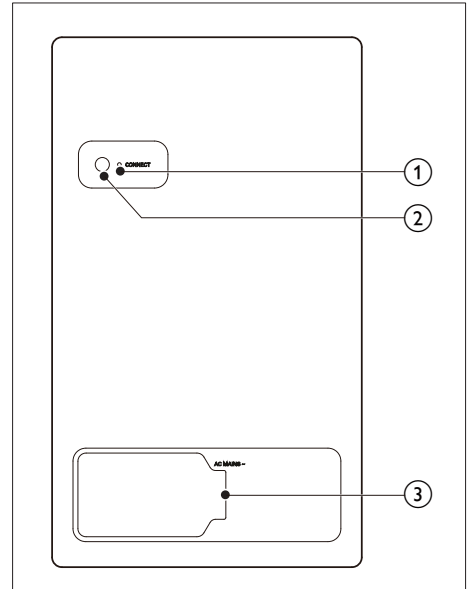
Ez a szakasz a SoundBar készüléken található csatlakozók áttekintését tartalmazza.



- ① **DC IN**  
Csatlakoztatás a tápellátáshoz.
- ② **AUX IN**  
Csatlakoztassa egy készülék hangkimenetéhez az AUDIO IN vagy AUX csatlakozón keresztül (ehhez többször nyomja le a **AUX** gombot a távvezérlőn).
- ③ **OPTICAL IN**  
Csatlakoztatás a TV-készülék vagy más digitális készülék optikai hangkimenetéhez.
- ④ **HDMI OUT (ARC) - TO TV**  
Csatlakoztatás a TV-készülék HDMI-bemenetéhez.
- ⑤ **HDMI IN**  
Csatlakoztassa egy digitális készülék HDMI-kimenetéhez.
- ⑥ 
  - Audióbemenet USB-tárolóeszköztől
  - A készülék szoftverfrissítése.
  - USB eszköz töltése.

## Vezeték nélküli mélynyomó

A SoundBar készülékhez vezeték nélküli mélynyomó is tartozik.



- ① **Mélynyomó jelzőfénye**
  - A tápellátás bekapcsolásakor a jelzőfény világítani kezd.
  - A mélynyomó és a főegység vezeték nélküli párosítása során a jelzőfény gyorsan, féhéren villog.
  - Sikeres párosítás esetén a jelzőfény féhéren kezd világítani.
  - Sikertelen párosítás esetén a jelzőfény lassan, féhéren villog.
  - Ha a vezeték nélküli kapcsolat egy perce meg van szüntetve, a jelzőfény kikapcsol.
- ② **CONNECT (csatlakozás)**  
Nyomja meg a mélynyomó párosítási módba kapcsolásához.
- ③ **AC MAINS~**  
Csatlakoztatás a tápellátáshoz.

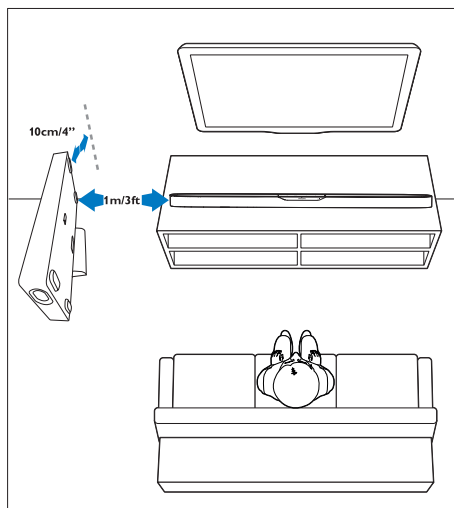


# 3 Csatlakoztatás és beállítás

Ez a fejezet a SoundBar TV-készülékhez, illetve más készülékekhez történő csatlakoztatásához, majd beállításához nyújt segítséget. A SoundBar és tartozékai normál csatlakoztatására vonatkozó utasításokat a Rövid üzembe helyezési útmutató tartalmazza.

## Megjegyzés

- A termék azonosítóját és a tápellátás adatait a termék hátoldalán található típusazonosító táblán találja.
- Mielőtt végrehajtja vagy megváltoztatja a csatlakoztatásokat, ellenőrizze, hogy minden készülék vezetékét kihúzza-e a fali aljzatból.



## A mélynyomó elhelyezése

A mélynyomó elhelyezésével kapcsolatban lásd a gyors üzembe helyezési útmutatót.

## Megjegyzés

- Ha függőlegesen helyezi el a mélynyomót, használja a mellékelt támasztékot, hogy a mélynyomó stabilan álljon.

Helyezze a mélynyomókat a SoundBar rendszertől legalább egy méter távolságra, valamint a faltól legalább tíz centiméternyire. A legjobb hanghatás eléréséhez az alábbi ábra szerint helyezze el a mélynyomókat.

## Párosítás a mélynyomóval

A SoundBar és a vezeték nélküli mélynyomó bekapcsolásakor a mélynyomó automatikusan párba rendeződik a SoundBar készülékkel a vezeték nélküli csatlakoztatáshoz.

Ha a vezeték nélküli mélynyomó nem ad ki hangot, párosítsa manuálisan.

- 1 Kapcsolja be a SoundBar készüléket és a mélynyomót.
  - ↳ Ha sikertelen a csatlakoztatás a Soundbar hangszugárzóhoz, a mélynyomó jelzőfénye lassan, fehéren villog.
- 2 A párosítási módra való belépéshez nyomja meg a mélynyomó **CONNECT** (csatlakozás) gombját.
  - ↳ A mélynyomó jelzőfénye gyorsan, fehéren villog.
- 3 Hat másodpercen belül nyomja le kétszer a távvezérlő **🔊** gombját, és nyomja le egyszer a **BASS +** gombját, majd tartsa nyomva a **SURROUND ON** gombot.
  - ↳ Sikeres párosítás esetén a mélynyomó jelzőfénye fehéren vilgítani kezd.

↳ Sikertelen párosítás esetén a mélynyomó jelzőfénye lassan, fehéren villog.

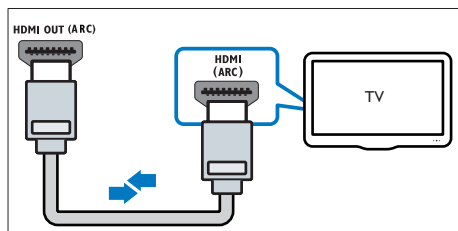
4 Ha nem sikerül a párosítás, ismétlje meg a fenti lépéseket.

## Csatlakoztatás a TV-készülékhez

A SoundBar rendszert egy TV-készülékhez csatlakoztathatja. A TV-műsorok hangját a SoundBar hangsugárzóin keresztül hallhatja. A SoundBar és a TV-készülék csatlakoztatásához a lehető legjobb minőségű csatlakoztatási módot használja.

### Csatlakozás a tv-készülékhez HDMI-kapcsolaton keresztül (ARC)

A SoundBar támogatja az Audio Return Channel (ARC) technológiával szerelt HDMI-t. Ha a TV HDMI ARC-kompatibilis, a TV audiotartalmait egyetlen HDMI kábel segítségével hallhatja a SoundBar készüléken.



- 1 Nagy átviteli sebességű HDMI kábellel csatlakoztassa **HDMI OUT (ARC)-TO TV** a SoundBar csatlakozóját a **HDMI ARC** TV-készülék csatlakozójához.
  - A TV-készülék **HDMI ARC** csatlakozójának jelölése eltérő lehet. További részleteket a TV-készülék felhasználói kézikönyvében talál.
- 2 Kapcsolja be a TV-készüléken a HDMI-CEC funkciókat. További részleteket a TV-készülék felhasználói kézikönyvében talál.

## Megjegyzés

- Ha TV-készüléke nem HDMI ARC kompatibilis, csatlakoztasson egy audiokábelt a TV-készülék hangjának SoundBar készüléken keresztül történő hallgatásához (lásd 'Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről', 9. oldal).
- Ha a TV-készülékhez DVI-csatlakozó is tartozik, a házimozi HDMI/DVI adapteren keresztül is csatlakoztatható a TV-készülékhez. Előfordulhat, hogy néhány funkció nem használható.

## Digitális eszközök csatlakoztatása HDMI-kapcsolaton keresztül

Csatlakoztasson digitális eszközt, például beltéri egységet, DVD-/Blu-ray lejátszót vagy játékkonzolt a SoundBar készülékhez szabványos HDMI-kapcsolaton keresztül. Amikor így csatlakoztatja a készülékeket, és fájlt vagy játékot játszik le, a

- videó automatikusan megjelenik a TV képernyőjén, és
- a SoundBar automatikusan lejátszsa a hangot.

- 1 Nagy átviteli sebességű HDMI kábellel csatlakoztassa a digitális eszköz **HDMI OUT** csatlakozóját a SoundBar készülék **HDMI IN** csatlakozójához.
- 2 SoundBar rendszer csatlakoztatása TV-készülékhez **HDMI OUT (ARC)** csatlakozón keresztül.
  - Ha TV-készüléke nem HDMI CEC kompatibilis, válassza ki a megfelelő videobemeneti csatornát a készüléken.
- 3 Kapcsolja be a HDMI-CEC funkciókat a csatlakoztatott eszközön. További részletekért lásd az eszköz felhasználói kézikönyvét.

## Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről

A TV-készülék vagy más eszközök hangját a SoundBar hangsugárzóin játszhatja le.

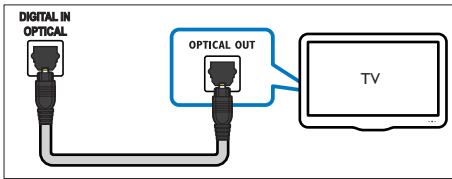
A TV-készülékén, SoundBar és más készülékein található lehető legjobb minőségű csatlakoztatási módot használja.

### Megjegyzés

- Ha a SoundBar készüléket és a TV-készüléket HDMI ARC kapcsolaton keresztül csatlakoztatja, nincs szükség külön audiocsatlakozásra. (lásd 'Csatlakozás a tv-készülékhez HDMI-kapcsolaton keresztül (ARC)', 8. oldal)

## 1. opció: Audió csatlakoztatása digitális optikai kábellel

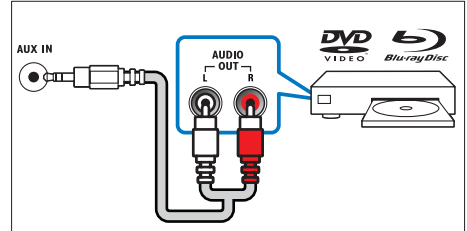
Kiváló minőségű audió



- 1 Optikai kábellel csatlakoztassa a SoundBar készülék **OPTICAL IN** csatlakozóját a TV-készülék vagy más eszköz **OPTICAL OUT** csatlakozójához.
  - A digitális optikai csatlakozó jelölése **SPDIF** vagy **SPDIF OUT** lehet.

## 2. opció: Audiokészülék csatlakoztatása analóg hangkábelek segítségével

Alapszintű minőségű audió



- 1 Analóg kábellel csatlakoztassa a SoundBar készülék **AUX IN** csatlakozóját (3,5 mm-es csatlakozó) a TV-készülék vagy más eszköz **AUDIO OUT** (piros és fehér) csatlakozójához.
- 2 Ismételten nyomja le **AUX** gombot a távvezérlőn, amíg a **AUX** meg nem jelenik a kijelzőpanelen.

## 4 A SoundBar használata

Ez a rész azt mutatja be, hogyan használható a SoundBar csatlakoztatott eszközök hangjának lejátszására.

### Mielőtt hozzáfogna

- Gondoskodjon a rövid üzembe helyezési útmutatóban, valamint a felhasználói kézikönyvben ismertetett csatlakozások létrehozásáról.
- Állítsa a SoundBar rendszert a többi készülékhez megfelelő forrásra.

---

## A hangerőszint beállítása

- 1 A hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja meg a +/- (**Hangerő**) gombot.
  - A hang elnémításához nyomja meg a **M** (Némítás) gombot.
  - A hang visszakapcsolásához nyomja meg ismét a **M** (Némítás) gombot, vagy nyomja meg a +/- (**Hangerő**) gombot.

---

## Hang kiválasztása

Ez a fejezet adott videófelvétel vagy zeneszám lejátszásához szükséges ideális hangzás kiválasztásában nyújt segítséget.

---

### Hangzás üzemmód

Adott videófelvételhez vagy zeneszámhoz illő, előre meghatározott hangzás üzemmódok kiválasztása.

- 1 Nyomja meg a **SOUND** gombot a megfelelő kiválasztásához a kijelzőn megjelenő hangbeállítások közül.

- **AUTO**: Automatikus hangbeállítás az audio-adatfolyamnak megfelelően.
- **POWERFUL**: Lélegzetelállító videojáték-hangok, ideális az akciódús videojátékokhoz vagy hangos bulikhoz.
- **BALANCED**: A filmek és zenefelvételek eredeti hangja, hozzáadott hangeffektusok nélkül.
- **BRIGHT**: Hangeffektusok unalmas filmek és zenék felpeszítéséhez.
- **CLEAR**: Kifinomult, tiszta hangzás zenékhez és filmekhez.
- **WARM**: Beszélt szöveg és énekhang kiemelése.
- **PERSONAL**: Egyéni igények szerint személyre szabott hangzás.

---

### Térhangzás üzemmód

Merüljön el a hangélmények élvezetében a térbeli hangzásmódok segítségével.

- 1 A surround mód be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a **SURROUND ON/OFF** gombot.
  - **Be**: Térhatású hangélményt nyújt.
  - **Ki**: Kétcsatornás sztereó hang. Ideális választás zenehallgatáshoz.

---

### Hangszínszabályzó

A SoundBar rendszer magas frekvenciájú (magas hangok) és alacsony frekvenciájú (mély hangok) beállításainak módosítása.

- 1 A **TREBLE +/-** és a **BASS +/-** gombbal módosíthatja a frekvenciát.

---

### Videó és hang szinkronizálása

Ha az audio- és a videotartalom nincs szinkronban, lehetősége van az audiokimeneti jel késleltetésére.

- 1 A hang és a kép szinkronizálásához nyomja meg a **AUDIO SYNC +/-** gombot.

---

## Automatikus hangerő

Kapcsolja be az automatikus hangerő funkciót, hogy másik forrásra váltáskor is változatlan maradjon a hangerő.

- 1 Nyomja meg a **AUTO VOL ON/OFF** gombot a hangerő be- vagy kikapcsolásához.

---

## Éjszakai mód

Csendes hallgatáshoz ideális - az éjszakai mód csökkenti az erős hangok hangerejét audiolejátszáskor. Az éjszakai mód csak Dolby Digital hangsvávok esetében elérhető.

- 1 Az éjszakai mód be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a **NIGHT ON/OFF** gombot.

### Megjegyzés

- Ha az automatikus hangerő-beállítás be van kapcsolva, az éjszakai mód bekapcsolása nem lehetséges.


---

## Zene lejátszása Bluetooth segítségével

Bluetooth segítségével csatlakoztassa a SoundBar készüléket a Bluetooth eszközhöz (pl. iPad, iPhone, iPod touch, Android telefon vagy laptop), és már hallgathatja is az eszközön tárolt hangfájlokat a SoundBar hangszugárzókon keresztül.




### Amire szüksége lesz:

- 3.0 + EDR verziójú Bluetooth eszköz, amely támogatja az A2DP, AVRCP Bluetooth profilt.
- A SoundBar és a Bluetooth eszköz közötti maximális működési távolság körülbelül 10 méter.

- 1 A SoundBar Bluetooth módra váltásához nyomja meg a  gombot a távvezérlőn.  
↳ **BT** látható a kijelzőpanelen, és villog.


- 2 A Bluetooth eszközön váltson Bluetooth módra, majd keresse meg és válassza a **PHILIPS HTL5145** lehetőséget (a csatlakozás megkezdéséhez (további információt a Bluetooth engedélyezéséről a Bluetooth eszköz felhasználói kézikönyvében talál).  
↳ Csatlakoztatáskor a **BT** villog a kijelzőpanelen.

- 3 Várjon, amíg a SoundBar hangjelzést nem ad.  
↳ Ha a Bluetooth kapcsolat létrejött, **BT** jel jelenik meg a kijelzőpanelen.  
↳ Ha a kapcsolat nem jön létre, a **BT** folyamatosan villog a kijelzőpanelen.

- 4 Válassza ki és játssza le a hangfájlokat vagy zenét a Bluetooth eszközön.
  - Ha lejátszás közben hívás érkezik, a zenelejátszás megáll. A lejátszás folytatódik, amint vége a hívásnak (ez a funkció a csatlakoztatott mobilkészüléktől függ).
  - Ha a Bluetooth eszköz támogatja az AVRCP profilt, a távvezérlőn lévő  /  gomb megnyomásával egy adott műsorszámra ugorhat, a  megnyomásával pedig szüneteltetheti/folytathatja a lejátszást.

- 5 A Bluetooth módból való kilépéshez válasszon másik forrást.
  - Ha ismét Bluetooth módra vált, a Bluetooth-kapcsolat aktív marad.

### Megjegyzés

- A zenehallgatás megszakadhat az eszköz és a SoundBar közötti akadályok miatt, úgy mint fal, az eszközön lévő fém borítás vagy a közelben lévő, azonos frekvencián működő másik eszköz.
- Ha a SoundBar készüléket másik Bluetooth eszközhöz szeretné csatlakoztatni, nyomja meg és tartsa lenyomva a távvezérlő  gombját a jelenleg csatlakoztatott Bluetooth eszköz leválasztásához.

---

## Bluetooth csatlakoztatás NFC technológián keresztül.

Az NFC (Near Field Communication - Rövid hatótávú kommunikáció) egy különféle NFC-kompatibilis eszközök, pl. mobiltelefonok közötti, rövid hatótávolságú vezeték nélküli kommunikációt lehetővé technológia.

### Amire szüksége lesz:

- NFC funkcióval rendelkező Bluetooth eszköz
- Párosításhoz, érintse meg az NFC eszközt a SoundBar **NFC** címkéjén.

- 1 Engedélyezze a Bluetooth eszköz NFC opcióját (részletekért tekintse meg az eszköz felhasználói útmutatóját).
- 2 Érintse az NFC eszközt a SoundBar **NFC** címkéjéhez, amíg az szipóló hangot nem ad.
  - Az első csatlakozásnál bizonyos mobilkészülékeken megjelenik egy párosítást kérő üzenet. A csatlakoztatáshoz válassza az „IGEN” opciót.
  - ↳ Ha a Bluetooth kapcsolat létrejött, **BT** jel jelenik meg a kijelzőpanelen.
  - ↳ Ha a kapcsolat nem jön létre, a **BT** folyamatosan villog a kijelzőpanelen.
- 3 Válassza ki és játssza le a hangfájlokat vagy zenét az NFC eszközön.
  - A kapcsolat megszakításához érintse az NFC eszközt ismét a SoundBar **NFC** címkéjéhez.

---

## MP3-lejátszó

MP3-lejátszó csatlakoztatása audiofájlok vagy zene lejátszásához.

### Szükséges összetevők

- MP3-lejátszó
- 3,5 mm-es sztereó audiokábel

- 1 A 3,5 mm-es sztereó audiokábel segítségével csatlakoztassa az MP3-lejátszót a SoundBar **AUX IN** csatlakozójához.
- 2 Ismételtlen nyomja le **AUX** gombot a távvezérlőn, amíg a **AUDIO IN** meg nem jelenik a kijelzőpanelen.
- 3 Nyomja meg az MP3-lejátszó gombjait, az audiofájlok vagy zene kiválasztásához és lejátszásához.

---

## USB-tárolóeszközök

Élvezheti az USB-tárolóeszközön, például MP3 lejátszón és USB flash memórián stb. tárolt hangfájlokat.

### Amire szüksége lesz:

- Egy USB-tárolóeszköz, amely FAT vagy NTFS fájlrendszerre van formázva és megfelel a tömeges tárolási osztálynak.
- MP3 vagy WMA fájl az USB-tárolóeszközön

- 1 Csatlakoztassa az USB tárolóeszközt a készülékhez.
- 2 Nyomja meg a távvezérlő **USB** gombját.
- 3 A lejátszás a távvezérlő segítségével vezérelhető.

---

| Gomb  | Művelet                                                                                                                                                                                     |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ▶     | Lejátszás indítása, szüneteltetése és folytatása.                                                                                                                                           |
| ◀ / ▶ | Ugrás az előző/következő műsorszámra.                                                                                                                                                       |
| USB   | USB-ről történő lejátszás közben a gombok ismételt használatával kiválaszthatja az ismétlési lehetőséget vagy a véletlenszerű lejátszási módot, valamint kikapcsolhatja a lejátszási módot. |

---

- A készülék támogatja a Windows Media Player segítségével konvertált WMA fájlokat (Lehetséges, hogy az egyéb átalakítókval konvertált WMA fájlok nem működnek).
- Amennyiben egy USB-tárolóeszköz nagy médiatárral rendelkezik, a tartalom betöltéséhez kell egy kis idő.
- Lehetséges, hogy ez a termék nem kompatibilis bizonyos USB-tárolóeszköz típusokkal.
- Ha USB-hosszabítókábelt, USB HUB-ot, vagy USB multi-reader eszközt használ, előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel az USB-tárolóeszközt.
- A PTP és MTP protokoll a digitális fényképezőgépeknél nem támogatott.
- Ne távolítsa el a USB-tárolóeszközt, miközben folyik a beolvasása.
- A DRM védett zenei fájlok (MP3, WMA) nem támogatottak.
- USB-port támogatása: 5 V  $\overline{\text{---}}$ , 1 A.

## Automatikus készenlét

Ha médiafájlt játszik le egy csatlakoztatott eszközzel, a SoundBar automatikusan készenléti módra vált, amennyiben 15 percig nem használja a gombokat, és nincs hang-/videólejátszás csatlakoztatott eszközzel.

## Kijelző fényerejének beállítása

A(z) DIM ismételt megnyomásával kiválaszthatja a készülék kijelzőpanelének fényerőszintjét.

## A gyári beállítások visszaállítása

A készülék gyári beállításai visszaállíthatók.

- 1 Bármilyen forrás üzemmódban nyomja le a távvezérlő **Hangerő -**, **BASS -** és **TREBLE -** gombját egymás után sorban, három másodpercenként.  
↳ A gyári beállítások sikeres visszaállítása után a készülék automatikusan kikapcsol, majd újraindul.



# 5 A szoftver frissítése


Ahhoz, hogy készüléke a legmegfelelőbb beállításokkal működjön és ahhoz a legjobb támogatást kapja, frissítse a szoftvert a legújabb verzióra.

## A szoftververzió ellenőrzése

HDMI ARC üzemmódban nyomja le a távvezérlő **TREBLE -**, **BASS -** és **Hangerő -** gombját egymás után sorban.

## Szoftver frissítése USB-n keresztül

- 1 Keresse meg a legfrissebb szoftververziót a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) weboldalon.
  - Keresse meg a kívánt modellt, majd kattintson a „Szoftver és meghajtók” lehetőségre.
- 2 Töltse le a szoftvert az USB-tárolóeszköze.
  - ① Ha be van csomagolva, csomagolja ki a letöltést, és ügyeljen arra, hogy a kicsomagolt fájl neve „HTL5145.BIN” legyen.
  - ② Helyezze a „HTL5145.BIN” fájlt a gyökérkönyvtárba.
- 3 Csatlakoztassa az USB-tárolóeszközt a készülék  (USB) csatlakozójához.
- 4 Váltsa a készüléket HDMI ARC forrásra.
- 5 Hat másodpercen belül nyomja le kétszer a távvezérlő  gombját, és nyomja le egyszer a **Hangerő +** gombját, majd tartsa nyomva a **SURROUND ON** gombot.  
↳ Az „UPGRADE” (frissítés) villog a kijelzőn.

- 6 A frissítés elindításához nyomja meg a  gombot.  
↳ Majd megjelenik az „UPGRADE” (frissítés) a kijelzőn.
- 7 Várjon, amíg a frissítés be nem fejeződik.  
↳ Ha befejeződött a frissítés, a készülék automatikusan kikapcsol, majd újra bekapcsol.



### Vigyázat

- Ne kapcsolja ki a készüléket, és ne távolítsa el az USB-tárolóeszközt, amíg a szoftverfrissítés folyamatban van, mert ez a készülék meghibásodását okozhatja.

## 6 Falra szerelés

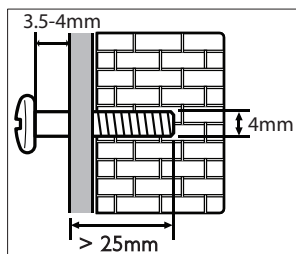


### Megjegyzés

- A nem megfelelő fali rögzítés balesetet, sérülést és kárt okozhat. Ha kérdése van, vegye fel a kapcsolatot az országában lévő vevőszolgálatlal.
- Falra rögzítés előtt győződjön meg róla, hogy a fal elbírja a SoundBar súlyát.
- A fali rögzítést megelőzően nem kell eltávolítania a négy gumitalpat a SoundBar alsó részéről, ugyanis a gumitalpatokat nem lehet újra rögzíteni.

### A csavar hosszúsága/átmérője

Győződjön meg arról, hogy a fali tartó típusának megfelelő hosszúságú és átmérőjű csavarokat használ a SoundBar falra helyezés során.



Tekintse meg a gyors üzembe helyezési útmutató ábráját a SoundBar falraszerelésének menetéiről.

- 1) Fúrjon két lyukat a falba.
- 2) Rögzítse a tipliket és a csavarokat a lyukakba.
- 3) Akassza a SoundBar készüléket a rögzítő csavarokra.



# 7 Termékleírás

## Megjegyzés

- A műszaki jellemzők és a kivitel előzetes bejelentés nélkül változhat.

## Erősítő

- Kimeneti összteljesítmény: 320 W RMS (+/- 0,5 dB; 10% THD)
- Frekvenciaválasz: 20 Hz-20 kHz /  $\pm 3$  dB
- Jel/zajszint arány: > 65 dB (CCIR) / (A-súlyozott)
- Bemeneti érzékenység:
  - AUX: 500 mV
  - AUDIO IN (AUDIO BEMENET): 200 mV

## Hang

- S/PDIF digitális hangbemenet:
  - Optikai: TOSLINK

## USB

- Kompatibilitás: nagy sebességű USB (2.0)
- Osztálytámogatás: USB Mass Storage Class (MSC)
- Fájlrendszer: FAT16, FAT32, NTFS
- MP3 és WMA fájlformátumokat támogat
- Mintavételezési frekvencia:
  - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Konstans bitsebesség:
  - MP3: 8 kb/s - 320 kb/s
  - WMA: 32 kb/s - 192 kb/s
- Verzió:
  - WMA: V7, V8, V9

## Megjegyzés

- A készülék támogatja a Windows Media Player segítségével konvertált WMA fájlokat (Lehetséges, hogy az egyéb átalakítókkal konvertált WMA fájlok nem működnek).

## Bluetooth

- Bluetooth profilok: A2DP, AVRCP
- Bluetooth verzió: 3.0 + EDR

## Főegység

- Tápellátás:
  - Típus (Philips márkájú AC hálózati adapter): DYS602-210309W; AS650-210-AA309
  - Bemenet: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A
  - Kimenet: 21 V  $\overline{\text{---}}$ , 3,09 A
- Energiafogyasztás készenléti üzemmódban:  $\leq 0,5$  W
- Hangsugárzó impedancia
  - Mélynyomó: 8 ohm
  - Magassugárzó: 8 ohm
- Hangszórómeghajtók: 4 x (90 mm/3,5" x 34 mm/1,3") mélynyomó + 2 x 31 mm/1,2" magassugárzó
- Méretek (Sz x Ma x Mé): 1045 x 49 x 72 mm
- Tömeg: 2,0 kg

## Mélynyomó

- Tápellátás: 220-240 V~; 50-60 Hz
- Energiafogyasztás: 60 W
- Energiafogyasztás készenléti üzemmódban:  $\leq 0,5$  W
- Impedancia: 2 x 6 ohm
- Hangszóró-meghajtók: 2 x 165 mm (6,5") mélyugárzó
- Méretek (Sz x Ma x Mé): 730 x 83 x 330 mm
- Tömeg: 7,4 kg

---

## A távvezérlő elemei

- 2 x AAA-R03-1,5 V

---

## Készletléti információk

- Ha a készüléket 15 percen keresztül nem használják, az automatikusan készletléti vagy hálózati készletléti üzemmódba kapcsol.
- Az energiafogyasztás készletléti vagy hálózati készletléti üzemmódban kevesebb mint 0,5 W.
- A Bluetooth kapcsolat megszakításához tartsa nyomva a távvezérlő Bluetooth gombját.
- A Bluetooth kapcsolat aktiválásához kapcsolja be a Bluetooth kapcsolatot a Bluetooth eszközön, vagy (ha rendelkezésre áll,) az NFC-címke segítségével kapcsolja be a Bluetooth kapcsolatot.

# 8 Hibakeresés



### Figyelem

- Áramütésveszély! Soha ne távolítsa el a készülékházat.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti.

Ha a készülék használata közben problémái adódnának, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha továbbra is fennáll a probléma, vegye igénybe a rendelkezésre álló támogatást a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) weboldalon.

---

## Főegység

**A SoundBar rendszeren lévő gombok nem működnek.**

- Néhány percre húzza ki a rendszer tápkábelét, majd csatlakoztassa újra.

---

## Hang

**Nem érkezik hang a SoundBar hangsugárzóiból.**

- Csatlakoztassa az audiokábelt a SoundBar rendszerhez és a TV-készülékhez vagy más készülékekhez. Azonban nincs szükség külön audiocsatlakozásra, amennyiben:
  - a SoundBar rendszer és a TV-készülék **HDMI ARC** kapcsolaton keresztül csatlakozik, vagy
  - az eszköz a SoundBar **HDMI IN** csatlakozójához csatlakozik.
- Állítsa vissza a SoundBar gyári beállításait.
- Válassza ki a megfelelő audiobemenetet a távvezérlőn.
- Ellenőrizze, hogy a SoundBar rendszert nem némította-e.

**Nem hallható hang a vezeték nélküli mélynyomóból.**

- Hozzon létre vezeték nélküli kapcsolatot a mélynyomó és a SoundBar között (lásd 'Párosítás a mélynyomóval', 7. oldal).

### **Torz vagy visszhangos a hang.**

- Ha a SoundBar rendszeren keresztül játszik le a TV-ről audiotartalmat, győződjön meg arról, hogy a TV-készülék hangja el van-e némítva.

### **Az audio- és a videotartalom nincs szinkronizálva.**

- Az audio- és a videotartalom szinkronizálásához nyomja meg a **AUDIO SYNC +/-** gombot.

### **Hibaüzenet jelenik meg a kijelzőpanelen.**

- Ha a kijelzőn „ERROR” (HIBA) jelzés látható, az azt jelzi, hogy a bemeneti audioformátum nem támogatott.
- Ha az „USB ERROR” (USB HIBA) jelzés látható, az azt jelzi, hogy a csatlakoztatott USB eszköz nem támogatott.
- Ha a „HDMI ARC” felirat villog, az azt jelzi, hogy a csatlakoztatott TV-készülék nem HDMI ARC kompatibilis, vagy a készülék nem támogatott audioformátumot észlelt.

---

## **Bluetooth**

### **Az eszköz nem csatlakoztatható a SoundBar készülékhez.**

- A készülék nem támogatja a SoundBar készülékhez szükséges kompatibilis profilokat.
- A készülék Bluetooth funkciója nincs engedélyezve. A funkció engedélyezésének módját a készülék felhasználói kézikönyvében találja.
- Az eszköz nem megfelelően csatlakozik. Csatlakoztassa az eszközt megfelelően.
- A SoundBar már egy másik Bluetooth eszközhöz csatlakozik. Csatlakoztassa le az eszközt, majd próbálja újra.

### **Gyenge a csatlakoztatott Bluetooth eszköz audiólejátszásának minősége.**

- Gyenge a Bluetooth-vétel. Vigye közelebb a készüléket a SoundBar készülékhez, vagy távolítsa el a készülék és a SoundBar között elhelyezkedő minden akadályt.

### **A Bluetooth eszköz egyfolytában csatlakozik és lecsatlakozik.**

- Gyenge a Bluetooth-vétel. Vigye közelebb a készüléket a SoundBar készülékhez, vagy távolítsa el a készülék és a SoundBar között elhelyezkedő minden akadályt.
- Az interferencia elkerüléséhez kapcsolja ki a Bluetooth eszköz Wi-Fi funkcióját.
- Egyes Bluetooth eszközök esetében a Bluetooth-kapcsolat automatikusan kikapcsolható energiatakarékosság céljából. Ez nem jelenti a SoundBar meghibásodását.

---

## **NFC**

### **Az eszköz nem csatlakoztatható a SoundBar készülékhez NFC technológiával.**

- Ellenőrizze, hogy a készülék támogatja-e az NFC technológiát.
- Ellenőrizze, hogy az NFC technológia be van-e kapcsolva az eszközön (részletekért tekintse meg az eszköz felhasználói útmutatóját).
- Párosításhoz érintse meg az NFC eszközt a SoundBar **NFC** címkéjén.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS Digital Surround and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Gibson is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.



© 2013 CSR plc and its group companies. The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.





Specifications are subject to change without notice  
2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

HTL5145B\_12\_UM\_V2.0

